

88. DÉ 'TIT FI', DÉ CAL'BASSES LA¹

Té tini un maman, i té tini dé' fi'. I 'voyé au d'l'eau. I ca joinne un vieille femme au bord rivièrè. "Ou vlé vini pou' bouilli en pìtit bwin mangé ba Tante?" I dit oui. Quand i vini à ca' vieille femme la i ba yo un vieille s'os sale épi un grene (graine) di-ris. I dit yo qué metté en di-feu. I dit, "Oui, Tante." Tante la tini en gros belle chatte. I dit, "Ou qué ba chatte Tante mangé; ou qué metté à mangé à tab'e évé' ou. Ou qué lavé pied à chatte à Tante; ou qué metté 'si couche avé' ou." I dit oui. Tante c'allé, qué vini demain matin. I fait tout ça. Grene di-ris remplit chaudié' la. I metté chatte la mangé à tab'e évé' i. I couché chatte la. La nuite passé, tante la vini lendumain matin. Quand tante la vini, i dit, "Bonjou', Tante!" I dit, "Bonjou'! Ou ba chatte à Tante mangé?" I dit, "Oui, Tante." — "Ou lavé patte à chatte?" I dit oui. "Ou metté chatte à couché asi couche à ou?" I dit oui. I dit, "Ou ca voi pied cal'basse la? Ou qué voué dé' cal'basses adans i, ou qué cogné yo; ci la qui fait toc! toc! la, pas poigné i, ci la qui fait ting! ting! la, ou qué poigné i. Quand ou qué 'rivé à case mama à ou, ou qué 'crasé i, ça ou qué trouvé adans ou qué poin pou' ou." Quand i 'rivé à case mama ai, i ca 'crasé, cal'basse la fait l'or et l'argent. I t'ouvé i riche. L'aut'e sœur la ca dit, "Moin c'allé au d'l'eau." I joinne même vieille femme la. Vieille femme la dit, "Ou vlé vini bouilli p'tit bwin mangé ba Tante?" I dit oui. I baille i même s'os sale la épi grene di-wis. I ca dit, "Ah, un vieille s'os sale com' ça! Comment ou vlé bouilli ça?" I lavé li. (L'aut'e pas lavé i.) "Ah, un se'l grene di-wis pou' un grand chaudié' com' ça!" Tante la dit, "Ou qué metté couvert à tab'e pou' chatte la mangé épi ou. Ou qué lavé pied à chatte à Tante; ou qué metté chatte dormi épi asi couche." Quand i metté grene la en chaudié' la, i coumencé cuité. Di-wis la monté, plein chaudié' la. I poin, i metté en poche à i. I dit, "Qui fouti couyonna de ça (quelle est cette bêtise)!" I pas qué ba mangé chatte. "Qué lavé pied à chatte! Un pas ca lavé pied à chatte, moin." Chatte monté asi couche, i jeté chatte la à té'. "Un pas ca dormi épi, moin!" Quand jou' ouvé', tante la vini. I dit, "Ou ba chatte à moin mangé?" I dit oui. "Ou metté chatte à moin à tab'e avé' ou?" I pas réponne. "Ou lavé pied à chatte à moin?" I pas réponne. "Ou metté chatte à moin couché asi couche à ou?" I pas réponne. Tante ca dit, "Ou désobéi moin, alors." Tante ca dit, "Ou voué un pied cal'basse la? Ou qué voué dé' cal'basses adaing. Ci la qui fait toc! toc! la, pas poing, ci la qui fait ting! ting! la, poing!" Quand i vini i poin ci la qui fait toc! toc! I dit, "Quand ou qué 'rivé à ca' mama à ou, ça ou qué t'ouvé poin pou' ou." Quand i 'rivé i 'crasé cal'basse la, bête féwoce sortit en cal'basse la, yo toute dévowé i.

¹ Informant 2.